

**Către: S.C. OLTCHIM S.A.**  
Str. Uzinei, nr.1, Râmnicu Vâlcea,  
cod poștal 240050, jud. Vâlcea

**În atenția: Consiliului de Administrație al S.C. Oltchim S.A. („Oltchim”)**

Ref: Încheiere contract de suprafață între S.C. Oltchim S.A. și S.C. Linde Gaz  
Romania S.R.L. cu privire la terenul situat în comuna Bradu, jud. Argeș

București, 1 noiembrie 2011

Stimați Domni,

**S.C. LINDE GAZ ROMÂNIA S.R.L.**, persoană juridică română, cu sediul în Timișoara, str. Avram Imbroane, nr. 9, județul Timiș, cod 300136, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/35/1149/96, având Cod Unic de Înregistrare 8721959, reprezentată legal de dl. Oliver Christian Pfann, în calitate de Director General („Linde Gaz”)

Având în vedere:

- (i) Linde Gaz a dobândit dreptul de proprietate asupra unităților de separare a aerului precum și a altor echipamente destinate operării acestora amplasate pe terenul localizat în intravilanul Comunei Bradu, Incinta Combinat, jud. Argeș, în suprafață de 21.401 mp, intabulat în Cartea Funciară nr. 81197 sub nr. cadastral 1242/9 („Terenul”), în baza contractului de vânzare-cumpărare încheiat la data de 9 mai 2011;
- (ii) Oltchim este proprietarul Terenului în baza contractului de vânzare-cumpărare autentificat de Biroul Notarilor Publici Asociați Gutău Mariana și Stoica Cristina Ioana sub nr. 2025 din data de 04.07.2011 încheiat cu OMV PETROM S.A.;
- (iii) Linde Gaz furnizează azot gazos, oxigen gazos și aer comprimat gazos către Oltchim și S.C. OMV PETROM S.A. prin operarea unităților de separare a aerului, potrivit contractului de furnizare încheiat cu Oltchim în data de 09.05.2011 și contractului de furnizare încheiat cu OMV Petrom SA în data de 04.07.2011;
- (iv) În vederea executării obiectului contractelor de furnizare, Linde Gaz are nevoie de folosința reală a Terenului, respectiv dreptul de a ridica noi construcții sau dreptul de a efectua amenajări, modificări sau îmbunătățiri la construcțiile existente pe Teren;
- (v) În acest sens, potrivit prevederilor Legii 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții (Anexa 2 – bulina 12) pentru a putea aplica și obține autorizațiile de construcție necesare, Linde Gaz trebuie să dețină un drept de suprafață asupra Terenului (un simplu drept de închiriere nefiind suficient);

Linde Gaz Romania

Timișoara  
Str. Avram Imbroane 9  
Tel.: +40 256 300 700  
Fax: +40 256 225 608

www.linde-gaz.ro

București  
Autostrada București – Pitești km.11  
Tel.: +40 21 318 1920  
Fax: +40 21 3181934

Cluj Napoca  
Blvd. Muncii 18  
Tel.: +40 264 415 707  
Fax: +40 264 415 708

**Prin prezenta, vă solicităm încheierea unui contract de suprafață prin care Oltchim acordă Linde Gaz un drept de suprafață asupra Terenului.**

Vă rugăm să găsiți atașat spre analiză și aprobare draft-ul contractului de suprafață. Menționăm că acesta conține aceleași clauze cu cele agreate prin contractul de închiriere, deja aprobat de către Adunarea Generală a Acționarilor Oltchim.

De asemenea, menționăm că dacă părțile vor semna contractul de suprafață, nu se va mai impune încheierea unui contract de închiriere cu privire la Teren.

Cu stimă,

**S.C. LINDE GAZ ROMÂNIA S.R.L.**

prin

Oliver Christian Pfann

(semnătura și stampilă)



Linde Gaz Romania

Timișoara  
Str. Avram Imbroane 9  
Tel.: +40 256 300 700  
Fax: +40 256 225 608

[www.linde-gaz.ro](http://www.linde-gaz.ro)

București  
Autostrada București - Pitești km.11  
Tel.: +40 21 318 1920  
Fax: +40 21 3181934

Cluj Napoca  
Blvd. Muncii 18  
Tel.: +40 264 415 707  
Fax: +40 264 415 708